



**Umbra<sup>®</sup>  
Pompe**



POMPE PER DRENAGGIO DI ACQUE PULITE E REFLUE  
DRAINAGE PUMPS FOR CLEAR AND WASTE WATER  
POMPES DE DRAINAGE POUR EAUX CLAIRES ET CHARGÉES  
TAUCHMOTORPUMPEN FÜR KLAIR-UND SCHMUTZWASSER

**A C U A  
P V A - R - G R**





**Elettropompe sommergibili  
acque sporche**
**Electropompes submersibles  
eaux chargées**
**Submersible pumps  
for waste water**
**Tauchmotorpumpen  
für Schmutzwasser**
**APPLICAZIONI**

Svuotamento pozzi neri, acque d'infiltrazione, movimentazione liquidi carichi anche con sostanze solide in sospensione, prosciugamento locali allagati.

**CARATTERISTICHE  
COSTRUTTIVE**

Temperatura max del liquido 40 °C con pompa parzialmente sommersa. Bocca di mandata tipo 80-100 1"½, 150-200-300 2".  
Max profondità immersione 9 mt.  
Cavo alimentazione 10 m. H07 RNF.  
Per tipo 80-100 condensatore incorporato, per tipo 150-200-300 box contenente condensatore, interruttore, motoprotettore e spina.  
Passaggio solidi max 35 mm, tipo 80-100, 50 mm tipo 150-200-300.  
Carcassa motore e bulloneria AISI 304.  
Albero motore AISI 420. Tenuta meccanica Carburo di Silicio/Carburo di Silicio e paraolio. Girante e restanti particolari in G25.

**MOTORE**

2 poli classe F  
Protezione IP 68 a bagno d'olio minerale.  
Alimentazione monofase V. 230 50 Hz trifase V. 400 50 Hz.  
Serie monofase protezione termica incorporata, serie trifase a cura dell'utente. Disponibile in versione manuale o automatica solo nella serie monofase.

**EMPLOIS**

Vidage de fosses septique, eaux d'infiltration, mouvement de liquides chargés même avec substance solides en suspension. Assèchement de locaux inondés.

**CARACTÉRISTIQUES  
TECHNIQUES**

Température max du liquide 40 °C avec pompe partiellement submergée. Orifice de refoulement type 80-100 1"½, type 150-200-300 2".  
Profondeur max d'immersion 9 mt. Câble d'alimentation 10 m H07 RNF. Condensateur incorporé pour type 80-100, boîte de connexion avec condensateur, interrupteur, moto-protection e fiche pour le type 150-200-300.  
Passage corps solides max 35 mm type 80-100, 50 mm type 150-200-300. Carcasse moteur et boulonnerie AISI 304.  
Arbre moteur AISI 420. Étanchéité mécanique en Carbone de Silicium/Carbone de Silicium et bague d'étanchéité. Turbine et détail restant en G25.

**MOTEUR**

2 pole Classe F  
Protection IP 68 à bain d'huile minérale. Monophasé 230V 50Hz, Triphasé 400V 50 Hz.  
Condensateur incorporé pour la série monophasée. Pour la série triphasée la protection doit être pourvue par l'utilisateur. Disponible en version manuelle ou automatique seulement pour la version monophasée.

**APPLICATIONS**

Emptying of sinkholes, infiltration waters, handling liquids with solids in suspension.  
Draining flooded rooms.

**SPECIFICATIONS**

Max liquid temperature 40° with partially immersed pump.  
Discharge size type 80-100 1" ½, type 150-200-300 2".  
Max immersion depth 9 mt.  
Power cord 10 m H07 RNF.  
Incorporated overload protection in the type 80-100, in the type 150-200-300 box with motorprotector, switch, capacitor and plug.  
Spherical clearance max 35 mm type 80-100, 50 mm type 150-200-300.  
Motorcasing, bolts and nuts in AISI 304. Shaft in AISI 420.  
Mechanical seal in Silicon/Carbide, Silicon/Carbide and lip seal.  
Impeller and the remaining items in G25.

**MOTOR**

2 poles Class F  
Protection IP 68 oil cooled.  
Singlephase 230V. 50Hz  
Threephase 400V. 50Hz  
Built-in capacitor and overload protection. For threephase version the protection has to be provided by the user.  
Available in manual or automatic operation only in the monophase series.

**EINSATZBEREICH**

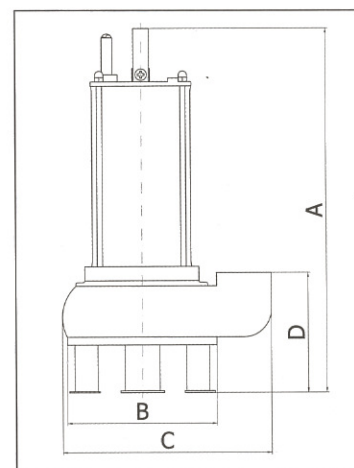
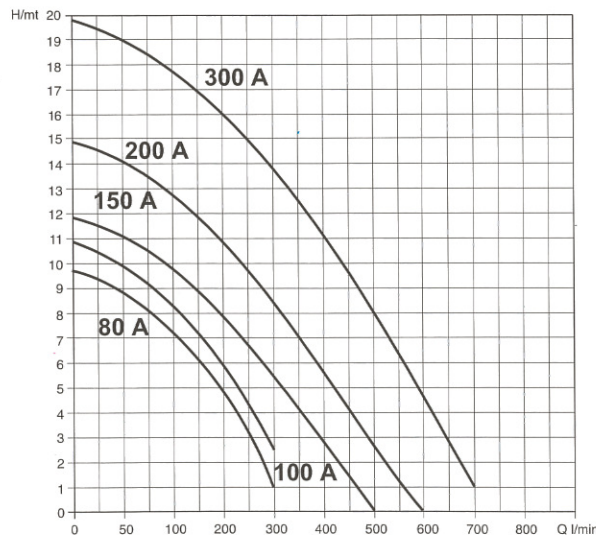
Entleeren von biologischen Gruben, dort wo Wasser eindringt, Antrieb von Schmutzwasser auch mit groben Verunreinigungen. Trockenlegung von übersutenden Räumen.

**EIGENSCHAFTEN**

Max Temperatur der Fördermediums 40° C (Pumpe teilweise untergetaucht).  
Druckanschluß Typ 80-100 1" ½, Typ 150-200-300 2".  
Max Eintauchtiefe 9 mt.  
Netzleitung 10 m H07 RNF.  
Eingebauter Kondensator bei Typ 80-100. Anschlußkasten mit Kondensator, Schalter, Ueberlastungsschutz und Stoker bei Typ 150-200-300.  
Korngröße max 35 mm Typ 80-100, 50 mm Typ 150-200-300.  
Motorgehäuse und Verschraubungen aus Edelstahl AISI 304.  
Welle aus Edelstahl AISI 420.  
Gleitringdichtung aus Silizium Karbit/Silizium Karbit und Wellendichtring.  
Laufrad und Bauteile aus G25.

**MOTOR**

2 pole Class F  
Schutzart IP 68, Kühlung durch Mineralöl.  
Wechselstrom 230 V - 50Hz.  
Drehstrom 400 V - 50 Hz.  
Eingebauter Thermo-Überlastungsschutz bei Wechselstromausführung. Bei Drehstromausführung muss der Überlastungsschutz vom Betreiber besorgt werden. Lieferbar mit oder ohne automatischer Schimmerschaltung jedoch nur bei Wechselstromausführung.



TIPO TYPE TYPE TYPE	HP	kW	kW'	Ampere		µF	DNM	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - FÖRDERMENGE								A	B	C	D	Kg
				Q				m³/h												
				230 V.	400 V.			3	6	12	18	24	30	36	42					
80 A	0,8	0,58	0,9	4	1,9	14	1" ½	Hm								415	170	235	134	14
100 A	1	0,75	1,1	4,8	2,3	20	1" ½	9	7,4	4,7	1	-	-	-	-	455	170	235	134	16
150 A	1,5	1,1	1,8	8,8	3,8	35	2"	10	9	6,3	2	-	-	-	-	431	170	310	150	24
200 A	2	1,5	2,5	11,7	4,5	40	2"	11	10	8	5,5	2,8	0	-	-	446	170	310	150	26
300 A	3	2,2	3,2	-	6,3	-	2"	14	13	11	8,2	5,5	2,8	0	-	446	170	310	150	26
								19	17,5	16	14	11,3	8	5	1					

kW' Max potenza assorbita / kW' Max puissance absorbée / kW' Max absorbed power / kW' Max Blindleistung





## Elettropompe sommergibili acque chiare

## Electropompes submersibles eaux claires

## Submersible pumps for clear water

## Tauchmotorpumpen für Klarwasser Schmutz

### APPLICAZIONI

Svuotamento pozzi neri, vasche di raccolta, garages, cantine o altri locali soggetti ad allagamento. Movimentazione di acque d'infiltrazione o di scarico. Piccola irrigazione traveri di serbatoio, piscine, fontane e giochi d'acqua.

### CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Temperatura max del liquido 40 C° con pompa parzialmente sommersa. Bocca di mandata tipo 80-100 1"½, 150-200-300 2". Max profondità immersione 9 mt. Cavo alimentazione 10 m. H07 RNF. Per tipo 80-100 condensatore incorporato, per tipo 150-200-300 box contenente condensatore, interruttore, motoprotettore e spina. Passaggio solidi max 10 mm. Carcassa motore e bulloneria AISI 304. Albero motore AISI 420. Tenuta meccanica Carbuoro di Silicio/Carbuoro di Silicio e Petrolio. Girante e restanti particolari in G25.

### MOTORE

2 poli classe F  
Protezione IP 68 a bagno d'olio minerale.  
Alimentazione monofase V. 230 50 Hz trifase V. 400 50 Hz.  
Serie monofase protezione termica incorporata, serie trifase a cura dell'utente. Disponibile in versione manuale o automatica solo nella serie monofase.

### EMPLOIS

Vidage de fosses septique, cuves de récolte, garages, caves ou autres locaux sujets à inondation. Mouvement des eaux d'infiltration ou de déversement. Petit irrigation, transvasement de réservoirs, piscines, petit jeux d'eau.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Température max du liquide 40 C° avec pompe partiellement submergée. Orifice de refoulement type 80-100 1"½, type 150-200-300 2". Profondeur max d'immersion 9 mt. Câble d'alimentation 10 m H07 RNF. Condensateur incorporé pour type 80-100, boîte de connexion avec condensateur, interrupteur, motoprotection e fiche pour le type 150-200-300. Passage corps solides max 10 mm. Carcasse moteur et boulonnerie AISI 304. Arbre moteur AISI 420. Etanchéité mécanique en Carbuoro de Silicium/Carbuoro de Silicium e bague d'étanchéité. Turbine e détails en G25.

### MOTEUR

2 pole Classe F  
Protection IP 68 à bain d'huile minérale. Monophasé 230V 50Hz, Triphasé 400V 50 Hz.  
Condensateur incorporé pour la série monophasée. Pour la série triphasée la protection doit être pourvue par l'usager. Disponible en version manuelle ou automatique seulement pour la version monophasée.

### APPLICATIONS

Emptying wells, backwater tanks, garages, cellars and other flooded rooms. Handling of infiltration or waste waters. Small irrigation, transfers of tanks, swimmingpools, fountains and water works.

### SPECIFICATIONS

Max liquid temperature 40° with partially immersed pump. Discharge size type 80-100 1"½, type 150-200-300 2". Max immersion depth 9 mt. Power cord 10 m H07 RNF. Incorporated overload protection in the type 80-100, in the type 150-200-300 box with motorprotector, switch, capacitor and plug. Spherical clearance max 10 mm. Motorcasing, bolts and nuts in AISI 304. Shaft in AISI 420. Mechanical seal in Silicon/Carbide, Silicon/Carbide and lip seal. Impeller and the remaining items in G25.

### MOTOR

2 poles Class F  
Protection IP 68 oil cooled. Singlephase 230V. 50Hz Threephase 400V. 50Hz  
Built-in capacitor and overload protection. For threephase version the protection has to be provided by the user.  
Available in manual or automatic operation only in the monophase series.

### EINSATZBEREICH

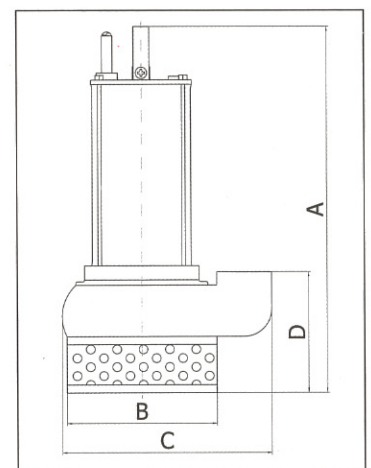
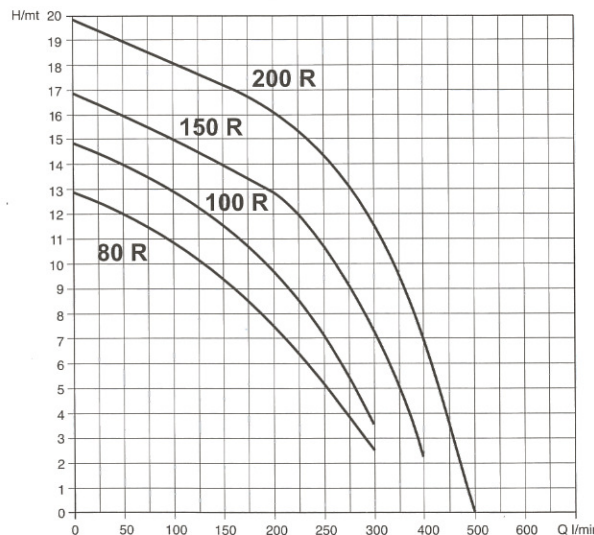
Entleeren von biologischen Gruben, Becken, Garagen, Kellern oder andere Ueberflutungsgefährdete Räumen. Antrieb von Abwässer oder überall wo Wasser eindringt. Kleine Bewässerungsaufgaben, Umfüllung von Wasserbehälter, Schwimmbecken. Springbrunnenbreich und kleine Wasserspiele.

### EIGENSCHAFTEN

Max Temperatur der Fördermediums 40° C (Pumpe teilweise untergetaucht). Drackanschluß Typ 80-100 1"½, Typ 150-200-300 2". Max Eintauchtiefe 9 mt. Netzleitung 10 m H07 RNF. Eingebauter Kondensator bei Typ 80-100. Anschlußkasten mit Kondensator, Schalter, Ueberlastungsschutz und Stoker bei Typ 150-200-300. Korngröße max 10 mm. Motorgehäuse und Verschraubungen aus Edelstahl AISI 304. Welle aus Edelstahl AISI 420. Gleitringdichtung aus Silizium Karbit/Silizium Karbit und Wellendichtung. Lauftrad und Bauteile aus G25.

### MOTOR

2 pole Klass F  
Schutzart IP 68, Kühlung durch Mineralöl.  
Wechselstrom 230 V - 50Hz. Drehstrom 400 V - 50 Hz.  
Eingebauter Thermo-Überlastungsschutz bei Wechselstromausführung. Bei Drehstromausführung muss der Überlastungsschutz vom Betreiber besorgt werden. Lieferbar mit oder ohne automatischer Schimmer-schaltung jedoch nur bei Wechselstromausführung.



TIPO TYPE TYPE TYP	HP	kW	kW'	Ampere		µF	DNM	Q	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - FÖRDERMENGE								A	B	C	D	Kg
				m³/h					3	6	9	12	15	18	24	30					
				L/1'					50	100	150	200	250	300	400	500					
80 R	0,8	0,58	1	1,5	1,9	14	1" ½	Hm	12	10,7	9,4	7,6	5,2	2,5	-	-	427	170	235	146	15,5
									14	13	11,5	9,4	7	3,5	-	-	467	170	235	146	17,5
100 R	1	0,75	1,2	5,4	4,1	35	2"	Hm	16	14,5	13,5	12,4	11	9	2	-	443	170	310	162	26
									19	18	17,3	16,2	14,8	13	6,8	0	458	170	310	162	28
150 R	1,5	1,1	2	9,5	4,1	35	2"	Hm	19	18	17,3	16,2	14,8	13	6,8	0	458	170	310	162	28
									21	20	19,3	18,2	16,8	15	8	3	473	170	310	162	30
200 R	2	1,5	2,5	11,5	4,7	40	2"	Hm	21	20	19,3	18,2	16,8	15	8	3	473	170	310	162	30
									23	22	21,3	20,2	18,8	17	9	4	488	170	310	162	32

kW' Max potenza assorbita / kW' Max puissance absorbée / kW' Max absorbed power / kW' Max Blindleistung





## Elettropompe sommergibili trituratrici

## Electropompes submersibles de trituration

## Submersible pumps with grinder

## Tauchmotorpumpen mit schneidsystem

### APPLICAZIONI

Svuotamento pozzi neri, acque d'infiltrazione, movimentazione liquidi carichi anche con sostanze solide in sospensione, prosciugamento locali allagati.

### EMPLOIS

Vidage de fosses septiques, eaux d'infiltration, mouvement de liquides chargés même avec substances solides en suspension. Assèchement de locaux inondés.

### APPLICATIONS

Emptying of sinkholes, infiltration waters, handling liquids with solids in suspension. Draining flooded rooms.

### EINSATZBEREICH

Entleeren von biologischen Gruben, dort wo Wasser eindringt, Antrieb von Schmutzwasser auch mit groben Verunreinigungen. Trockenlegung von überputenden Räumen.

### CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

Temperatura max del liquido 40 C° con pompa parzialmente sommersa. Bocca di mandata 2". Max profondità immersione 9 mt. Cavo alimentazione 10 m. H07 RNF. Box contenente condensatore, disgiuntore, interruttore, motoprotettore e spina. Carcasa motore e bulloneria AISI 304. Albero motore AISI 420. Tenuta meccanica carburo di silicio/carburo di silicio e paraolio. Girante in G25 con sistema di trituratione AISI 440 indurito. Restanti particolari in G25.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Température max du liquide 40 C° avec pompe partiellement submergée. Orifice de refoulement de 2". Profondeur max d'immersion 9 mt. Câble d'alimentation 10 m H07 RNF. Boite de connexion avec condensateur, disjoncteur, interrupteur, motoprotection et fiche pour le type 150-200-300. Carcasse moteur et boulonnerie AISI 304. Arbre moteur AISI 420. Étanchéité mécanique en carbure de silicium/carbure de silicium et bague d'étanchéité. Turbine en G25 avec système de trituration AISI 440 durcit. Détails restants en G25.

### SPECIFICATIONS

Max liquid temperature 40° with partially immersed pump. Discharge size 2". Max immersion depth 9 mt. Power cord 10 m H07 RNF. Box with circuit breaker, switch, motor protection and plug. Spherical clearance max 30 mm. Motorcasing and nuts in AISI 304. Shaft in AISI 420. Mechanical seal in silicon carbide/silicon carbide and lip seal. Impeller in G25 with grinder system in AISI 440 reinforced. The remaining items in G25.

### EIGENSCHAFTEN

Max Temperatur der Fördermediums 40° C (Pumpe teilweise untergetaucht). Drackanschluß 2". Max Eintauchtiefe 9 m. Netzleitung 10 m H07 RNF. Korngröße max 30 mm. Eingebauter Kondensator bei Typ 80-100. Anschlußkasten mit Kondensator, disgiuntore, Schalter, Ueberlastungsschutz und Steker. Motorgehäuse und Versehaubogen aus Edelstahl AISI 304. Welle aus Edelstahl AISI 420. Gleitringdichtung aus Silizium Karbit/Silizium Karbit und Wellendichtring. Laufrad aus G25 mit verstärktem AISI 440 Zerkleinerungssystem. Restliche Bauteile aus G25.

### MOTORE

2 poli classe F  
Protezione IP 68 a bagno d'olio minerale.  
Alimentazione monofase V. 230 50 Hz trifase V. 400 50 Hz.  
Serie monofase protezione termica incorporata.  
Serie trifase a cura dell'utente.  
Disponibile in versione manuale o automatica solo nella serie monofase.

### MOTEUR

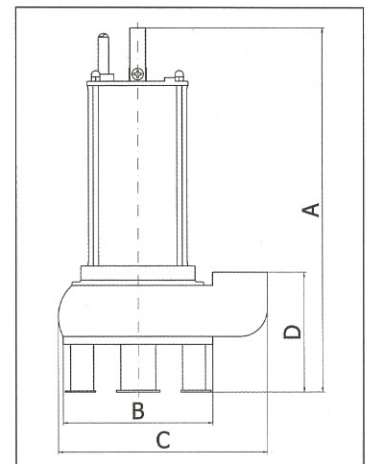
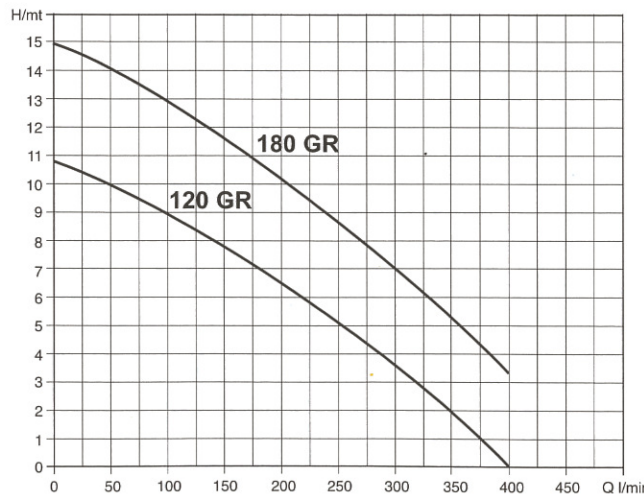
2 pole Classe F  
Protection IP 68 à bain d'huile minérale.  
Monophasé 230V 50Hz.  
Triphasé 400V 50 Hz.  
Condensateur incorporé pour la série monophasée. Pour la série triphasée la protection doit être pourvue par l'utilisateur. Disponible en version manuelle ou automatique seulement pour la version monophasée.

### MOTOR

2 poles insulation Class F  
Protection IP 68 oil cooled.  
Singlephase 230V. 50Hz  
Threephase 400V. 50Hz  
Built-in capacitor and overload protection. For threephase version the protection has to be provided by the user.  
Available in manual or automatic operation only in the monophase version.

### MOTOR

2 pole Klass F  
Schutzart IP 68, Kühlung durch Mineralöl.  
Wechselstrom 230 V - 50Hz.  
Drehstrom 400 V - 50 Hz.  
Eingebauter Thermo-Ueberlastungsschutz bei Wechselstromausführung. Bei Drehstromausführung muss der Überlastungsschutz vom Betreiber besorgt werden. Lieferbar mit oder ohne automatischer Schwimmerschaltung jedoch nur bei Wechselstromausführung.



TIPO TYPE TYPE TYP	HP	kW	kW <sup>1</sup>	Ampere		µF	DNM	Q	PORTATA - DELIVERY - DEBIT - FÖRDERMENGE								A	B	C	D	Kg	
									m <sup>3</sup> /h	3	6	9	12	15	18	21						24
				230 V.	400 V.																	
120 GR	1,2	0,9	1,6	7,1	3,6	35	2"	Hm	10	9	8	6,5	5	3,5	1,6	0	431	170	310	150	25,5	
180 GR	1,8	1,3	2,1	9,2	4,2	40	2"	Hm	14	12,8	11,7	10	8,8	7	5,3	3,3	446	170	310	150	27,5	

kW<sup>1</sup> Max potenza assorbita / kW<sup>1</sup> Max puissance absorbée / kW<sup>1</sup> Max absorbed power / kW<sup>1</sup> Max Blindleistung